

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2003

για την τροποποίηση της απόφασης 98/371/ΕΚ σχετικά με την εισαγωγή νωπού χοιρείου κρέατος από τη Σλοβενία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 4208]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/827/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 14, 15 και 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 98/371/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/742/ΕΚ ⁽⁴⁾ διέπει τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων προερχόμενων από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες.
- (2) Για λόγους που αφορούν την υγεία των ζώων και ειδικότερα για τον έλεγχο της πανώλης των χοίρων, οι εισαγωγές νωπού χοιρείου κρέατος από τη Σλοβενία για ανθρώπινη κατανάλωση δεν επιτρέπονταν.
- (3) Η Σλοβενία ζήτησε την παροχή άδειας για την εξαγωγή χοιρείου κρέατος στην Κοινότητα, στηρίζοντας το αίτημά της με πληροφορίες όσον αφορά την κατάσταση της υγείας των χοίρων στη Σλοβενία καθώς και σχετικά με τον έλεγχο της πανώλης των χοίρων.
- (4) Το Μάιο του 2003 η Επιτροπή πραγματοποίησε κτηνιατρική αποστολή για την αξιολόγηση της κατάστασης της υγείας των ζώων στη Σλοβενία.
- (5) Σύμφωνα με την έκθεση της αποστολής και άλλες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τη Σλοβενία, η κατάσταση της υγείας των χοίρων στη Σλοβενία εμφανίζεται ικανοποιητική όσον αφορά την πανώλη των χοίρων.

- (6) Συνεπώς, η εισαγωγή χοιρείου κρέατος από τη Σλοβενία στην Κοινότητα θα έπρεπε να επιτραπεί σύμφωνα με ορισμένους όρους σχετικά με τη χρησιμοποίηση υπολειμμάτων τροφών για τη διατροφή των χοίρων.
- (7) Όσον αφορά την εξαγωγή χοιρείου κρέατος, η Σλοβενία ανέλαβε τη δέσμευση να καταρτίσει κατάλογο με τις εκμεταλλεύσεις χοίρων οι οποίες υπόκεινται σε τακτική κτηνιατρική εποπτεία καθώς και σε κατάλληλους ελέγχους ώστε να αποκλείεται η χρησιμοποίηση υπολειμμάτων τροφών για τη διατροφή των χοίρων.
- (8) Ως εκ τούτου, η απόφαση 98/371/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 98/371/ΕΚ αντικαθίστανται από το κείμενο των παραρτημάτων της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 170 της 16.6.1998, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 73.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Περιγραφή περιοχών ορισμένων ευρωπαϊκών χωρών που έχουν καθοριστεί για τους σκοπούς της πιστοποίησης της υγείας των ζώων

Χώρα	Κωδικός περιοχής	Ημερομηνία απόφασης	Περιγραφή περιοχής
Αλβανία	AL	1/98	Το σύνολο της χώρας
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA	1/98	Το σύνολο της χώρας
Βουλγαρία	BG	1/98	Το σύνολο της χώρας
	BG-1	1/98	Οι επαρχίες Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchite, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrono, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Sliven, Smolian, Starazagora, Pasardjik, περιοχή Σόφιας, δήμος Σόφιας, Pernik, Kustendil, Blegoevgrad, Vratza, Montana και Vidin
	BG-2	1/99	Οι επαρχίες Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskono και Kardjali, πλην της παραμεθόριας ζώνης πλάτους είκοσι χιλιομέτρων κατά μήκος των συνόρων με την Τουρκία
	BG-3	1/99	Παραμεθόρια ζώνη πλάτους είκοσι χιλιομέτρων κατά μήκος των συνόρων με την Τουρκία
Λευκορωσία	BY	1/98	Το σύνολο της χώρας
Τσεχική Δημοκρατία	CZ	1/98	Το σύνολο της χώρας
	CZ-1	1/99	Το σύνολο της χώρας με εξαίρεση τις επαρχίες Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín και Vsetín
	CZ-2	1/99	Οι επαρχίες Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín και Vsetín
Εσθονία	EE	1/98	Το σύνολο της χώρας
Σερβία και Μαυροβούνιο	CS	1/98	Το σύνολο της χώρας
	CS-1	1/98	Η Σερβία και το Μαυροβούνιο με εξαίρεση τις περιοχές Κοσσουφοπεδίου (όπως προβλέπεται από το ψήφισμα αριθ. 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999) και Μετόχια
	CS-2	1/98	Οι περιοχές Κοσσουφοπεδίου (όπως προβλέπεται από το ψήφισμα αριθ. 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999) και Μετόχια
Κροατία	HR	1/98	Το σύνολο της χώρας
Ουγγαρία	HU	1/98	Το σύνολο της χώρας
Λιθουανία	LI	1/98	Το σύνολο της χώρας

Χώρα	Κωδικός περιοχής	Ημερομηνία απόφασης	Περιγραφή περιοχής
Λετονία	LV	1/98	Το σύνολο της χώρας
Πολωνία	PL	1/98	Το σύνολο της χώρας
Ρουμανία	RO	1/98	Το σύνολο της χώρας
Ρωσία	RU	1/98	Το σύνολο της χώρας
Σλοβενία	SI	1/2003	Το σύνολο της χώρας
Σλοβακία	SK	1/98	Το σύνολο της χώρας
	SK-1	1/2003	Οι περιφερειακές αρχές τρωφίμων και κτηνιατρικών δεμάτων της Τπναν (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Priešťany, Hlohovec και Trnava)· της Levice (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Levice)· της Nitra (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Nitra και Zlate Moravce)· της Topoľčany (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Topoľčany)· της Nové Mesto nad Váhom (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Nové Mesto nad Váhom)· της Trenčín (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Trenčín και Banovec nad Bebravou)· της Prievidza (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Prievidza και Partizánske)· της Púchov (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Púchov και Ilava)· της Žiar nad Hronom (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Žiar nad Hronom, Zarnovica και Banská Stianvica)· της Zvolen (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Zvolen και Detva) και της Banská Bystrica (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Banská Bystrica και Brezno).
	SK-2	1/2003	Οι περιφερειακές αρχές τρωφίμων και κτηνιατρικών δεμάτων της Bratislava mesto (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Bratislava I, II, III, IV και V)· της Senec (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Senec, Pezinok και Malačky)· της Dunajská Streda (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Dunajská Streda)· της Galanta (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Galanta)· της Senica (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Senica και Skalica)· της Nové Mesto nad Váhom (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Myjava)· της Púchov (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Považská Bystrica)· της Nové Zámky (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Nové Zámky)· της Komárno (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Komárno)· της Šala (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Šala)· της Žilina (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Žilina και Bytča)· της Dolný Kubín (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Dolný Kubín, Tvrdosín και Námestovo)· της Martin (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Martin και Turčianske Teplice)· της Liptovský Mikuláš (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Liptovský Mikuláš και Ružomberok)· της Lučenec (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Lučenec και Poltár)· της Zvolen (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Veľký Krtíš)· της Rimavská Sobota (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Rimavská Sobota και Revúcas)· της Zvolen (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Krupina)· της Poprad (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Poprad, Kežmarok και Levočás)· της Prešov (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Prešov και Sabinov)· της Bardejov (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Bardejov)· της Vranov nad Topľou (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Vranov nad Topľou)· της Svidník (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Svidník και Stropkov)· της Humenné (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Humenné, Medzilaborce και Slnina)· της Stará Ľubovňa (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Stará Ľubovňa)· της Košice — mesto (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Košice I, II, III και IV)· της Košice — okolie (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Stará Ľubovňa)· της Michalovce (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Michalovce και Sobrance)· της Rožňava (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Rožňava)· της Spišská Nová Ves (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Spišská Nová Ves και Gelnícas) και της Trebišov (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Trebišov).»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Υγειονομικοί όροι που απαιτούνται για την πιστοποίηση ζώων ζώων

Χώρα	Κωδικός	Νωπό κρέας για ανθρώπινη κατανάλωση								Νωπό κρέας για άλλες χρήσεις πλην της ανθρώπινης κατανάλωσης
		Βοοειδή		Χοιροειδή		Αιγοπρόβατα		Μόσχα		
		ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	
Αλβανία	AL	—		—		—		—	—	—
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA	—		—		—		—	—	—
Βουλγαρία	BG	—		—		—		Δ	—	E
	BG-1	A		—		Γ		Δ	—	E
	BG-2	—		—		—		Δ	—	E
Λευκορωσία	BY	—		—		—		—	—	E
Τσεχική Δημοκρατία	CZ	A		B		Γ		Δ	—	E
	CZ-1	A		B		Γ		Δ	—	E
	CZ-2	A		B		Γ		Δ	—	E
Εσθονία	EE	—		B	α	—		—	—	E
Κροατία	HR	A		—		Γ		Δ	—	E
Ουγγαρία	HU	A		B		Γ		Δ	—	E
Λιθουανία	LT	A		B	α	Γ		Δ	—	E
Λεττονία	LV	—		—		—		—	—	E
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (3)	MK	—		—		Γ		Δ	—	E
Πολωνία	PL	A		B	α	Γ		Δ	—	E
Ρουμανία	RO	A		—		Γ		Δ	—	E
Ρωσία	RU	—		—		—		—	—	E
Σερβία και Μαυροβούνιο	CS	—		—		—		Δ	—	E
	CS-1	A		—		Γ		Δ	—	E
	CS-2	—		—		—		Δ	—	E

Χώρα	Κωδικός	Νωπό κρέας για ανθρώπινη κατανάλωση								Νωπό κρέας για άλλες χρήσεις πλην της ανθρώπινης κατανάλωσης
		Βοοειδή		Χοιροειδή		Αιγοπρόβατα		Μόνοπλα		
		ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	
Σλοβενία	SI	A		B	α	Γ		Δ	—	E
Σλοβακία	SK	A		—		Γ		Δ	—	E
	SK-1	A		—		Γ		Δ	—	E
	SK-2	A		B	α	Γ		Δ	—	E

Σημείωση: Οι εισαγωγές νωπού κρέατος για ανθρώπινη κατανάλωση επιτρέπονται μόνο εφόσον η Επιτροπή έχει εγκρίνει πρόγραμμα ελέγχου υπολειμμάτων στην τρίτη χώρα εξαγωγής.

(1) ΥΠ: Υπόδειγμα πιστοποιητικού που πρέπει να συμπληρώνεται. Τα γράμματα (Α, Β, Γ, Δ κ.λπ.) που εμφανίζονται στους πίνακες αναφέρονται στα υποδείγματα εγγυήσεων, όπως περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 98/371/ΕΚ, τα οποία πρέπει να προσκομίζονται για κάθε προϊόν και τόπο καταγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 της παρούσας απόφασης. Η παύλα "—" σημαίνει ότι δεν επιτρέπονται οι εισαγωγές.

(2) ΣΕ: Συμπληρωματικές εγγυήσεις. Τα γράμματα (α, β, γ, δ κ.λπ.) που εμφανίζονται στους πίνακες αναφέρονται στις συμπληρωματικές εγγυήσεις που πρέπει να παρέχονται από τη χώρα εξαγωγής, όπως περιγράφονται στο παράρτημα ΙV. Οι συμπληρωματικές αυτές εγγυήσεις ενσωματώνονται από τη χώρα εξαγωγής στο τμήμα V κάθε υποδείγματος πιστοποιητικού που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

(3) Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας, η οποία θα αποφασισθεί κατά το πέρας των διαβουλεύσεων που διεξάγονται ήδη στα Ηνωμένα Έθνη.»